

# EUROOPAN PARLAMENTTI

1999



2004

*Istuntoasiakirja*

12. joulukuuta 2000

B5-0893/2000 }  
B5-0895/2000 }  
RC1

## YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

työjärjestyksen 42 artiklan 5 kohdan mukaisesti

- Carlos Bautista Ojeda, Jillian Evans, Jean Lambert, Eurig Wyn, Caroline Lucas, Patricia McKenna, Donald Neil MacCormick, Theodorus J.J. Bouwman, Nuala Ahern, Bart Staes Verts/ALE-ryhmän puolesta
- Pedro Marset Campos, Laura González Álvarez, Salvador Jové Peres, Alonso José Puerta, Lucio Manisco, Joaquim Miranda, Efstratios Korakas ja Andre Brie GUE/NGL-ryhmän puolesta
- Raimon Obiols i Germà, Pedro Aparicio Sánchez, Miguel Angel Martínez Martínez, María Izquierdo Rojo, Fernando Pérez Royo ja Rosa M. Díez González

joka korvaa seuraavat poliittisten ryhmien jättämät päätöslauselmaesitykset:

- GUE/NGL (B5-0893/2000),
- Verts/ALE (B5-0895/2000),

HMS Tireless -sukellusveneen vaurioituminen ja ydinsaastumisen vaara Algecirasin lahdella ja Gibraltarissa

## **Euroopan parlamentin päätöslauselma HMS Tireless -sukellusveneen vaurioituminen ja ydinsaastumisen vaara Algecirasin lahdella ja Gibraltarissa**

*Euroopan parlamentti, joka*

- A. ottaa huomioon, että ydinkäyttöinen brittisukellusvene HMS Tireless on ollut ankkurissa Gibraltarin satamassa 19. päivästä toukokuuta 2000 alkaen, koska Sisilian lähivesillä sen reaktorin jäähdytyskierrossa todettiin vuoto, josta 200 litraa jäähdytysvettä pääsi mereen laivan liikkua yli 1 200 meripeninkulman matkan,
- B. ottaa huomioon, että HMS Tirelessin luokkaan kuuluvista kahdestatoista sukellusveneestä vain neljä on vielä toimintakuntoisia, mikä viittaa rakenteellisiin ongelmiin,
- C. ottaa huomioon, että Britannian viranomaisten HMS Tirelessin tilanteesta toimittamat tiedot ovat olleet salailevia ja ristiriitaisia,
- D. ottaa huomioon, että Britannian viranomaiset aikovat korjata sukellusveneen Gibraltarissa, vaikka maan omat määräykset kieltävät ehdottomasti ydinreaktorien korjaustyöt tämän tyyppisissä satamissa,
- E. palauttaa mieliin, että Britannian viranomaiset muuttivat pelkällä hallinnollisella määräyksellä Gibraltarin satamien luokittelua voidakseen saattaa korjaukset päätökseen laillisesti, vaikka satama ei täytä näin vaativan operaation edellyttämiä teknisiä ja turvallisuutta koskevia erityisvaatimuksia,
- F. ottaa huomioon, että Algecirasin lahden alueelle ei ole laadittu sellaista valmius- ja evakuoitaisuunnitelmaa ydinonnettomuuksien varalta, joka voitaisiin ottaa käyttöön vaaratilanteessa, vaikka jäähdytyskierron vuoto saattaisi aiheuttaa vaaraa väestölle jopa 10 kilometrin säteellä sukellusveneestä, ja että Campo de Gibraltarin seutu on erittäin tiheään asuttua,
- G. ottaa huomioon, että tuhansia kansalaisia edustavat yli 35 järjestöä, yhteiskunnallista ryhmää ja asukasyhdistystä, kansalaisjärjestöä, poliittista puoluetta ja kunnanhallitusta on esittänyt Euroopan parlamentin vetoamusvaliokunnalle asiakirjan, jossa ne vastustavat Yhdistyneen kuningaskunnan aikomusta korjata sukellusvene Gibraltarissa ja pyytävät turvaa tilanteen vakavuuden vuoksi; ottaa samoin huomioon, että Euroopan parlamentin vetoamusvaliokunta ei ole vielä vastannut,
  - 1. on huolissaan vakavasta tilanteesta, jonka sukellusveneen läsnäolo Gibraltarin niemellä synnyttää;
  - 2. valittaa avoimuuden puutetta Britannian viranomaisten menettelyssä, ja vaatii niitä toimittamaan totuudenmukaisia ja selviä tietoja, joiden nojalla voidaan ryhtyä asian vaatimiin varotoimiin;
  - 3. valittaa, että Espanjan ydinturvallisuusneuvoston teknikoille ei annettu lupaa tarkastaa niitä sukellusveneen osia, joihin ongelma suoraan liittyy;

4. pitää käsittämättömänä brittiviranomaisten päätöstä luokitella uudelleen Gibraltarin satama ydinsukellusveneiden korjaamiseen soveltuvaksi satamaksi, vaikka se ei täytä sellaisille Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitseville satamille asetettuja vaatimuksia, joissa mainittua toimintaa harjoitetaan;
5. vaatii Yhdistynyttä kuningaskuntaa luokittelemaan Gibraltarin sataman jälleen luokkaan Z, eli sopimattomaksi ydinkäyttöisten alusten korjaamiseen;
6. pyytää, että sää- ja turvallisuusolojen salliessa Tireless siirretään kiireellisesti ja soveliain teknisin edellytyksin tukikohtaansa Yhdistyneeseen kuningaskuntaan korjausta varten;
7. edellyttää, että Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus korvaa taloudelliset tappiot, joita sukellusveneen läsnäolo aiheuttaa Campo de Gibraltarin ympäristölle, taloudelle ja erityisesti matkailu- ja kalastuselinkeinolle;
8. pyytää komissiota valvomaan, että noudatetaan Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklaa, joka koskee rajat ylittäviä vaikutuksia ja jäsenvaltioiden velvollisuutta ilmoittaa Euroopan komissiolle toimista, jotka liittyvät ydinenergiaan ja jotka saattaisivat vaikuttaa toisen jäsenvaltion kansalaisiin, ja ilmoittamaan Euroopan parlamentille Yhdistyneen kuningaskunnan toimittamista vastauksista komission sille esittämiin tiedusteluihin, sekä antamaan lausuntonsa direktiivin 96/29/Euratom (50 artikla) ja direktiivin 89/618/Euratom (5 artikla) mahdollisesta soveltamisesta tässä tapauksessa sekä direktiivin 92/3/Euratom soveltamisesta, jos säteilyn saastuttamaa vettä kuljetetaan;
9. varoittaa Typhon-luokan brittiläisistä ydinsukellusveneistä, joita on kutsuttu satamaan valmistusvirheiden ja oletettavasti ydinreaktorin materiaalien väsymisen vuoksi;
10. kehottaa painokkaasti komissiota vaatimaan, että Britannian viranomaiset ryhtyvät kiireesti toimenpiteisiin minimoidakseen sekä HMS Tirelessin tapauksesta johtuvat riskit että ne mahdolliset riskit, joita muut saman luokan alukset saattavat aiheuttaa;
11. kehottaa kaikkia ydinsukellusveneitä omistavia valtioita harkitsemaan uudelleen tällaisten käyttövoimajärjestelmien vaaroja, ei ainoastaan niiden mukanaan tuomien ympäristöriskien vaan myös näiden varustelujärjestelmien maailman rauhalle aiheuttaman uhkan vuoksi;
12. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman komissiolle, neuvostolle, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Espanjan hallitusten edustajille sekä Campo de Gibraltarin viranomaisille.